

“ De 1954 à  
nos jours  
La passion  
de la Mouture ”



PARTENAIRE  
MONDIAL de solution



## GRUPPO ALAPALA

---

Notre Fondateur	6 - 7
Message Du Président	8
Message Du Vice-Président	9
Voyage Dans Le Temps	12 - 13
Pourquoi Alapala	14 - 15
Philosophie De L'entreprise	16 - 17
Profil De L'entreprise	18 - 19
Domaines D'activité	22
Sociétés Du Groupe	23
Production	24 - 37
Ingénierie	38 - 39
Automation	40 - 41
R&D	42 - 43
Service De Soutien Après-Vente	44 - 45
Le Département De Projet	46 - 48
Les Unités De Travail	49
Produit	50 - 51
La Nouvelle Génération Produit	52 - 53
Alapala Construction	54 - 57
DEPART	58 - 59
Systèmes De Stockage Des Grains	60 - 61
Alapala Dans Le Monde	62 - 63
Quelques References	64 - 93
Alapala Dans La Presse	94 - 99

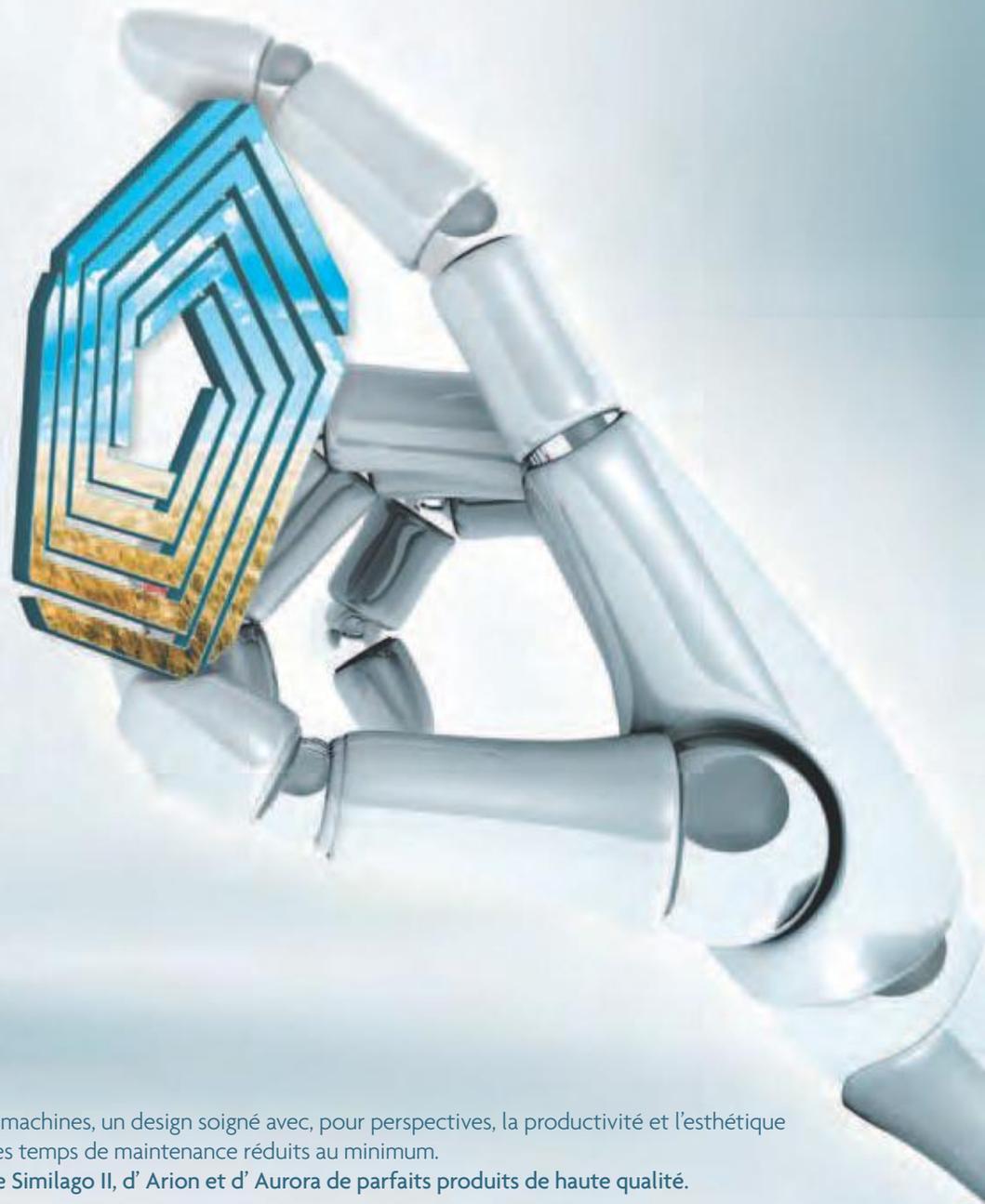
UN NOUVEL  
ÉTAT D'ART  
TECHNOLOGIE DE BROYAGE



SASSEUR ARION

SIMILAGO II

PLANSICHTER AURORA



Alapala, un nouvel état d'art dans la famille des machines, un design soigné avec, pour perspectives, la productivité et l'esthétique ainsi que des temps de maintenance réduits au minimum.

Les avantages et les capacités font de Similago II, d' Arion et d' Aurora de parfaits produits de haute qualité.



# “notre fondateur”

“ Mehmet Alapala who adopted honesty, hardworking and perfection as his principle became a 'treasure' leading next generations after him.”



Très jeune, vers la fin des années 30 il commence à travailler avec son père Abdullah dans la confection de charpente immobilière. Des années plus tard le passage de la charpenterie à la menuiserie se fait en créant avec son frère Mustafa un atelier de menuiserie. En 1961 il intervient dans l'installation de la minoterie Hatap fondée à Çorum avec le matériel de minoterie de l'anglais SIMON.

Cette expérience fut un nouveau tournant dans l'activité professionnelle de Mehmet Alapala et des générations futures. À cette époque les machines de meunerie étaient essentiellement fabriquées en bois. L'expérience acquise de ce travail a permis à Mehmet Alapala de débiter la fabrication des plansichters carrés utilisés dans toutes les minoteries. L'importance qu'il donna à la qualité et son travail méticuleux, et le fait qu'il fut le premier et le seul fabricant en Turquie, lui permettent, en peu de temps, de vendre ses plansichters dans tous les minoteries en Turquie et fut le fondateur de Alapala Makina qui est à ce jour un des 3 premiers constructeurs mondiaux. Les années suivantes Mehmet Alapala, avec la participation dans l'activité de ses fils Ismail et Nurettin, fabriqua toutes les machines constituant une minoterie et fournit des installations clé en main. Créant en 1982 l'unité d'aliment animal Alapala et en 1984 la minoterie Alapala, il jeta les bases du Groupe Alapala. Mehmet Alapala ayant pour principes : le perfectionnisme, la diligence et l'honnêteté, fut un guide de valeur pour les générations suivantes.



## “ Message du président „

**“ Afin d’avancer et de présenter des techniques et des solutions durables dans les secteurs de la mouture, du stockage et du traitement, nous nous lançons en permanence dans la nouveauté. ”**

Chers Amis,

Merci de votre intérêt pour la Société ALAPALA, et, afin que vous puissiez avoir un aperçu sur notre mission d’entreprise, sur notre décision de grandir et sur les produits et services que nous proposons dans le monde, nous vous proposons de consulter notre catalogue.

Cela fait maintenant 61 ans qu’Alapala existe et je suis fier de préciser que dans son secteur elle est classée parmi les meilleures dans le monde. Son innovation, sa qualité, son service après-vente ainsi que son service clientèle, sa direction et sa qualification, sont des éléments importants dans sa croissance.

L’augmentation de la population et le développement économique, sont la cause du développement de la production en agriculture, cette demande qui accroît comprend également les grains, après la récolte, le traitement doit être de haute qualité.

Alapala, depuis un long moment mène à bien ses activités et continue à évaluer ses possibilités de développement dans le secteur céréalière. La vision de notre entreprise sur le point stratégique est de se concentrer sur l’environnement, sur les clients, sur la technologie, sur la qualité, sur nos salariés et sur la responsabilité sociale, nous sommes fiers des résultats que nous obtenons.

Lorsque je visite mes clients situés dans le monde entier, je suis fier de voir la motivation et l’engagement de nos équipes. Afin qu’Alapala puisse atteindre mondialement les produits broyés et puisse développer sa culture de développement nous partageons nos innovations.

Président Directeur Général,  
Ismail Alapala

*Ismail Alapala*

# “ Message du vice-président „



**“ Nous travaillons toujours en tant que le Groupe Alapala, en nous concentrant sur la durabilité et le développement. Nous ne faisons jamais de compromis durant ce processus, au sujet de la qualité et de la satisfaction de la clientèle.**

Chers associés et employés du Groupe Alapala,

Nous vivons dans un monde qui évolue constamment. Les anciennes technologies sont remplacées par de nouveaux changements sur le marché qui vous poussent constamment à produire de nouvelles idées. Nous travaillons toujours en tant que Groupe Alapala, en nous concentrant sur la durabilité et le développement. Nous ne faisons jamais de compromis durant ce processus, au sujet de la qualité et de la satisfaction de la clientèle. Nos ressources humaines dévouées et efficaces, notre infrastructure technologique puissante, et notre passion pour notre travail ont rendu aujourd'hui Alapala Makina, l'une des sociétés de notre groupe, l'une des deux plus grandes de ce secteur dans le monde.

Nous avons toujours tenu haut la barre dans notre vie professionnelle où nous entrons dans notre 60<sup>ème</sup> année, et nous continuons à la tenir haute. Nous continuerons à assurer les meilleurs produits et services à nos clients, avec notre personnel qui s'est donné comme principe la créativité, la collaboration et le perfectionnisme. Nous allons ajouter de nouvelles références à celles de plus de 85 pays avec lesquels nous avons des coopérations internationales, et nous allons continuer à faire connaître la qualité d'Alapala à des marchés différents.

Vice-Président  
Görkem Alapala



A red, handwritten signature of Görkem Alapala.



 Alapala

# La Nouvelle Génération SIMILAGO II

Une parfaite évolution de la technologie



“

# Voyage dans le temps ”

**1954**

Alapala Makine fondée par Mehmet Alapala débute la fabrication de plansichter en bois.

**1969**

Fourniture d'installation clé en main.

**1986**

Alapala Makine devient une société anonyme.

**1990**

Création au sein de l'entreprise du département recherche et développement.

**1967**

Enrichissement de la gamme de production avec d'autres machines de meunerie et d'aliment animal en utilisant les nouvelles technologies.

**1981**

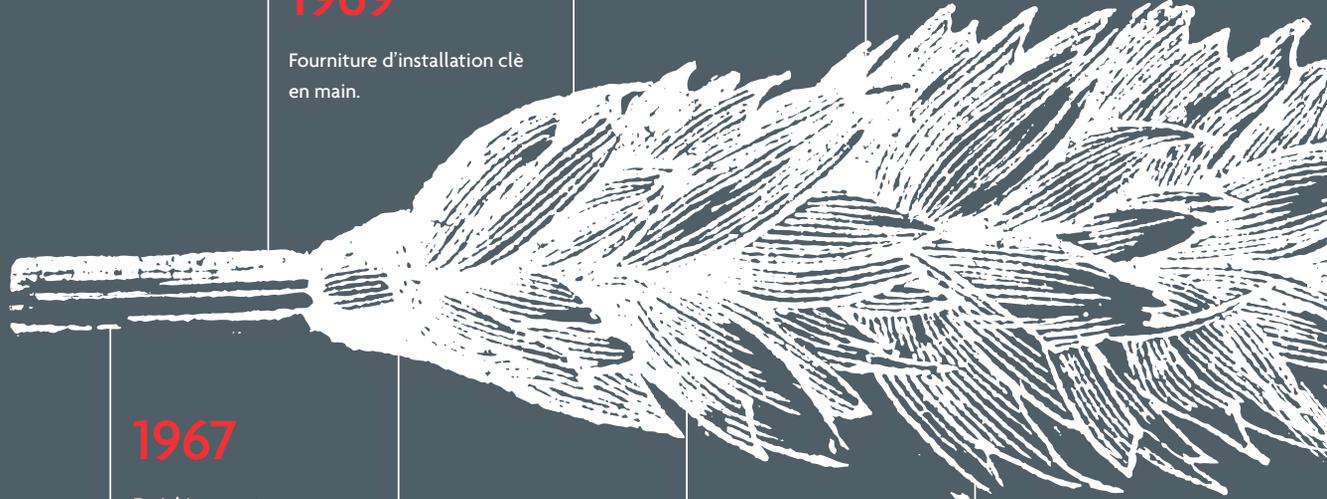
Première exportation (l'Ex Yougoslavie).

**1989**

Première installation de minoterie clé en main à l'export (Jordanie et Italie).

**1991**

Première installation à l'étranger d'une unité de production d'aliment animal.



**1993**

Création au sein de l'entreprise du département automatisme.

**1995**

Fabrication d'appareil à cylindres nouvelle génération.

**2004**

Le département marketing et vente déménage à Istanbul.

**2012**

Alapala a établi une nouvelle usine pour la production de la boîte de tamis.

**1994**

Déménagement de l'usine dans les nouveaux locaux de 16.000 m<sup>2</sup> couvert doté de machines de dernière génération.

**1995-2003**

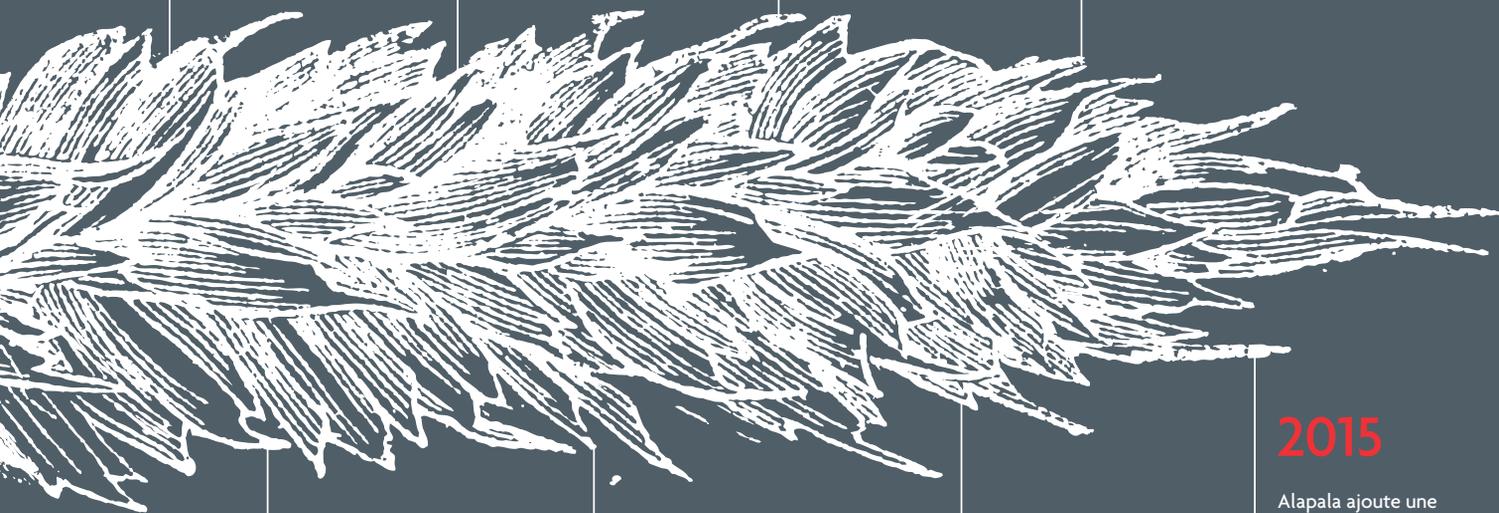
Installation d'usine de 500 T/J et plus, fabrication de machines de nouvelles générations. Représentation et bureaux de liaison dans plusieurs pays.

**2008**

Mise sur le marché du tout dernier appareil à cylindre "Similago" après 2 ans de recherche et de développement.

**2015**

Alapala ajoute une usine de haute technologie de fabrication de 30 000 mètres carrés à sa zone existante de 20 300 mètres carrés.



**Rencontrez l'expertise Alapala,**  
Pour pouvoir combiner la technologie du futur avec les idées de travail d'aujourd'hui.



# “ pourquoi alapala ? ”

- Alapala, avec sa technologie supérieure, avec son expérience de 60 ans et son équipe expérimentée est l'une des deux plus grandes entreprises dans le secteur de la meunerie.
- Alapala Makine a réalisé avec succès plus d'une centaine de projets clé en main dans les pays développés en industrie U.S.A, Belgique, Allemagne et France.
- Alapala, grâce à ses solutions économiques améliorées et avec sa structure financière puissante vous offre les machines de bonne qualité avec des prix raisonnables.
- Alapala, a gagné le respect et l'admiration de ses clients dans toutes les régions géographiques du monde grâce à ses services rapides et son grand stock de pièces de rechange.
- Grâce aux travaux de recherches et développement, Alapala répercute toutes les innovations Technologiques à ses produits.
- Grâce à ses machines qui consomment moins d'énergie, Alapala apporte une contribution importante à la réduction des coûts.
- Alapala Makine, contrairement à ses concurrent est une entreprise qui se concentre uniquement sur les semouleries, minoteries et usines d'aliment du bétail.
- La qualité est l'indispensable d'Alapala. Le perfectionnisme et la satisfaction de la clientèle sont les plus importants facteurs de son succès.



“

# philosophie de l'entreprise”

## La raison de notre existence

Être un partenaire de solution valorisant les investissements et augmentant la capacité concurrentielle de sa clientèle.

## Nos objectifs pour demain

Devenir une marque reconnue par tout le monde dans l'ingénierie et dans l'installation de fabrication de machines avec ses projets clé en main, avec ses partenaires d'affaires à l'étranger et grâce à son expérience en technologies de farine, être reconnu comme un centre d'information.

## Nos valeurs

- L'innovation
- La fiabilité
- Orientation vers le client
- Orientation vers les solutions
- Respect à l'environnement et aux êtres humains
- Politique de qualité continue dans tous les domaines
- Prévoyance et rapidité
- Avoir l'esprit d'équipe



“ profil de l’entreprise ”

“

# une histoire

Fondée en 1954, Alapala Makine est l'une des entreprises la plus connue et principale du Groupe Alapala et compte parmi les deux plus grandes entreprises du monde dans son secteur d'activité et va de l'avant avec sa vision de leader.

de succès ”

Alapala Makine réalise des installations clés en main de toute capacité souhaitée, elle est l'une des 500 plus grandes sociétés exportatrices dans son pays et exporte aujourd'hui 95% de sa production. Elle a des centaines de références d'installations clés en main dans plus de 85 pays sur 4 continents, y compris les pays développés industrialisés comme l'Allemagne, la France, l'Italie et les Etats-Unis.

Alapala continue sa croissance et son développement avec une infrastructure technologique de qualité supérieure, des employés et une gestion perfectionnistes, une qualité et une orientation client. Alapala, axée sur la satisfaction clientèle, fournit les meilleurs services avant et après-vente à ses clients grâce à son équipe d'experts, de représentants locaux et de la gestion des pièces de rechange.

Alapala fabrique des machines de qualité de haute performance avec lesquelles il est possible d'obtenir le meilleur rendement. Elles sont produites dans des usines ayant une technologie développée et avancée.

Notre programme d'approvisionnement est la suivante:

- ▶ Minoterie, semoulerie – de blé tendre, dur et dur ambre (durum)
- ▶ Moulins de maïs
- ▶ Rizeries
- ▶ Unité d'aliment animale
- ▶ Lignes de pâtes
- ▶ Silos et systèmes de stockage pour tous types de produits
- ▶ Système de pesage, de manutention et d'emballage
- ▶ Système pour mélange de farine
- ▶ Systèmes de manutention portuaire
- ▶ Pièces de rechange



# Nouvelle Génération ARION PURIFER

Décrit au mieux la Perfection Le Arion Purifer



# “domaines d’activité,,

GESTION DE PROJET | CONSTRUCTION DE SUPERSTRUCTURE | MOULIN A FARINE

MOULINS A SEMOULE | USINES D’ALIMENT ANIMAL | MOULINS DE FARINE DE MAÏS | USINE DE TRAITEMENT DU RIZ

SYSTEMES DE STOCKAGE DE GRAINS | EQUIPEMENTS DE TRANSPORT, DE CHARGEMENT ET DE DÉCHARGEMENT

# “ sociétés du groupe „



Le Groupe Alapala continue ses activités dans les 4 grands secteurs comme l'industrie, l'alimentaire, le commerce extérieur et la construction avec ses 8 sociétés.

Son expérience de 60 années, le Groupe Alapala avec sa structure à haute technologie, son perfectionnisme et son cadre dynamique, sa gestion possédant une vision, grandit continuellement avec ses investissements dans le pays comme à l'étranger et avec ses partenaires.



ALAPALA MACHINE INDUSTRY AND TRADE INC.



MULINO FLOUR MILLING - UKRAINE



ALAPALA FLOUR MILLING AND TRADE INC.



MILL PROJECT MONGOLIA



ALAPALA CONSTRUCTION AND TRADE INC.



ALAPALA FEED MILLING AND TRADE INC.



ALAPALA FOREIGN TRADE INC.



SPARE PARTS INC.

Alapala, propose toujours les meilleures solutions économiques et écologiques.



# “production”

“  
Le côté qui nous  
distingue des autres  
entreprises, c'est que  
nous ajoutons l'utilité  
à la vie au delà de la  
production de valeur  
et de l'utilité à la vie

”

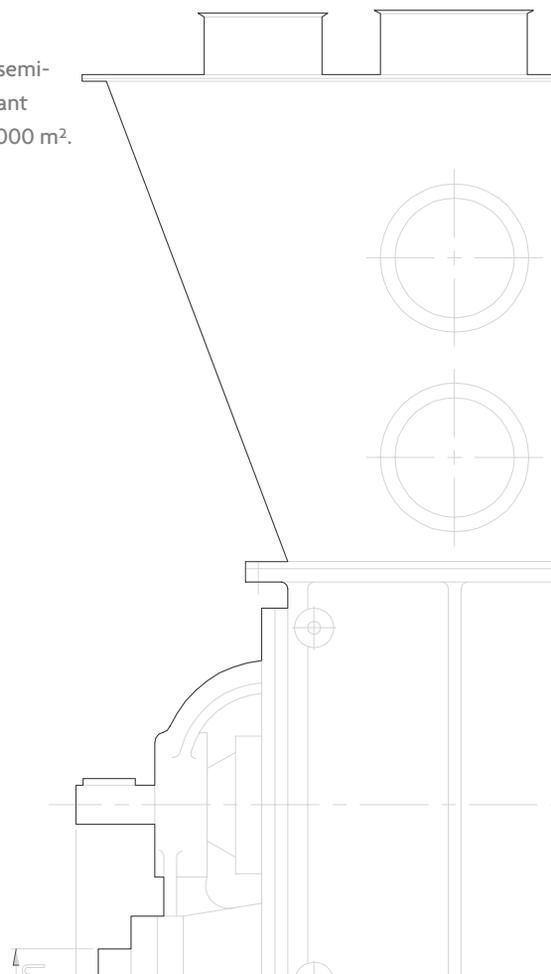


# “ nous ne fabriquons pas les produits, mais la qualité ”

La propriété qui nous distingue des autres créatures, c'est que nous possédons la puissance de produire...

Ce qui nous distingue des autres entreprises, c'est que nous voyons la production au delà de fabriquer une machine, mais comme une opportunité qui puisse créer de la valeur et de l'utilité pour le confort de la vie. Nous interprétons le processus de production d'Alapala de cette façon, et du début à la fin nous ne produisons pas seulement le produit mais aussi la qualité.

Notre département formé de 16 unités tend la lumière au futur en travaillant en permanence pour pouvoir créer le meilleur produit dans les lignes de dépôt de ressources naturelles et des produits semi-finis, de découpage et de fléchissement, de traitement, d'assemblage avec soudure ou à boulons avant peinture, de montage après peinture, de test et d'emballage, dans un espace couvert de plus de 20000 m<sup>2</sup>.









ALAPALA











# Afin de pouvoir présenter le meilleur service à nos clients, nous faisons notre travail avec notre équipe professionnelle de la façon la meilleure.

Notre équipe qui est composée d'ingénieurs, de techniciens, d'opérateurs et d'experts en projet, réalisent l'installation d'une usine clé en main et la fabrication des machines sans faute.

Comme toutes les entreprises institutionnelles, la philosophie d'Alapala aussi repose sur le professionnalisme de la production et la discipline du travail systématique. Les commandes sont envoyées à partir du département du marketing vers le département de traitement, et là elles sont classifiées. Après l'envoi des dites commandes par le département de la planification vers les départements concernés les études sont faites et les experts donnent vie aux demandes des clients.

Les responsables du département de production et des équipements des dépôts; en contrôlant en permanence les stocks et les départements de production, reflètent amplement connaissance et leur aptitudes dans la production.

Si la commande est passée pour un groupe de machines standards, on passe très vite au stade de production. Pour les commandes de projets détaillés, la production se réalise avec la coopération coordonnée du personnel et le département de gestion qui travaille sur le projet.







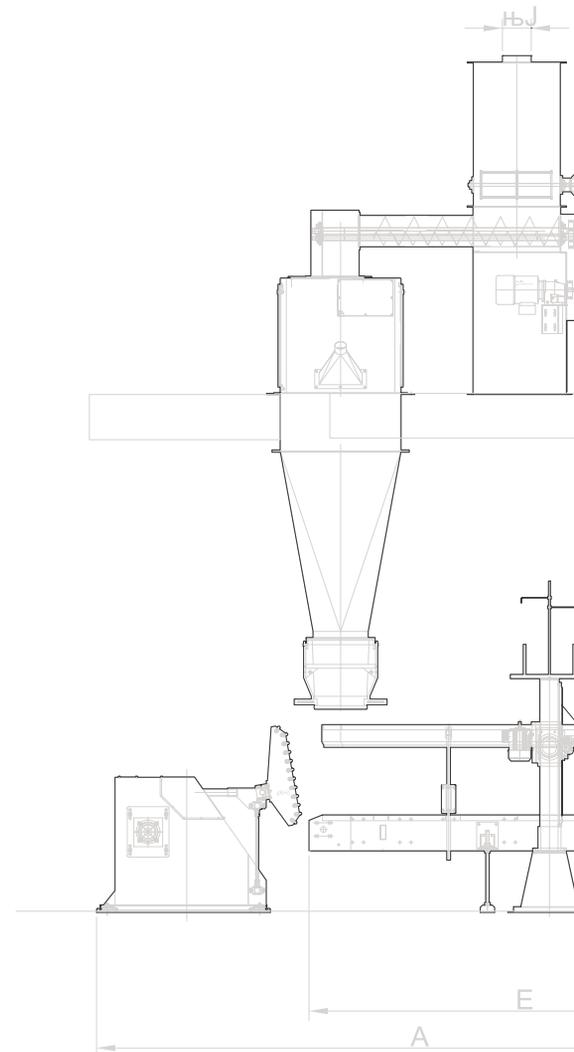
# Nous réalisons méticuleusement le suivi de tous les contrôles dans toutes les étapes.

Les contrôles qualité sont réalisés sur différents points de contrôle dans les différentes usines où il y a besoin de ressources naturelles pendant et après la production.

De cette façon, les ressources naturelles qui sont en stade de production, sont soumis d'abord au montage ensuite au processus de peinture. Toutes les pièces détachables sont montées avant le processus de coloriage et sont étiquetées.

Toutes les machines sont soumises à des tests nécessaires dans l'unité de qualité pour contrôle avant expédition, après ce passage et l'obtention du formulaire de conformité de départ, les machines sont déplacées dans l'espace d'emballage avant envoi.

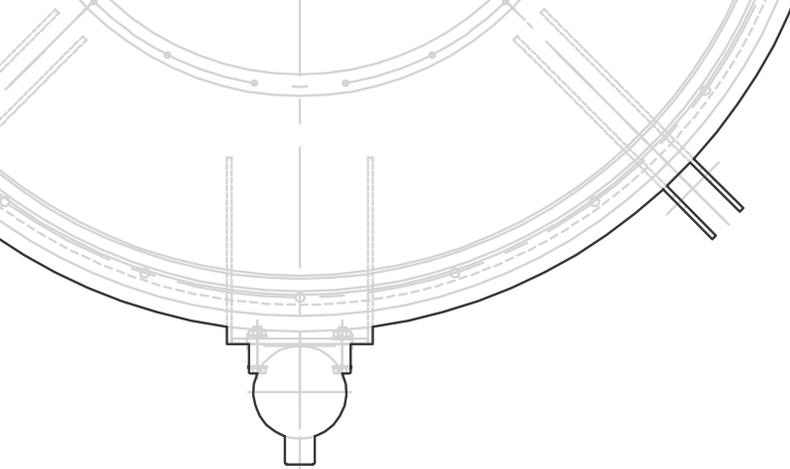
Les mesures de précautions sont prises au niveau maximum contre les corrosions liées selon le transport maritime ou aérien, les machines sont emballées selon le cas et l'expédition est réalisée en conséquence. Les personnels formés dans l'unité de configuration, réalisent le montage selon le projet, et mettent à disposition les machines.



# “ingénierie”

“  
Nous croyons  
à l'importance  
de créer la  
différence...  
”





## “ partout des solutions d'ingénierie ”

Le fonctionnement avec performance d'une usine ou d'une unité de production ne dépend pas uniquement de la qualité et de la puissance des machines utilisées mais également de l'utilisation optimale de l'espace de production.

Après les choix des modèles de machines conformes à la capacité requise, toutes les mesures nécessaires sont déterminées, nous réalisons des propositions alternatives pour une installation la plus ergonomique en utilisant des programmes de modélisation solide, CAD et d'animation. Nos visites de routine de l'usine pendant la phase de montage, permettent de contrôler la conformité de l'établissement au projet.

En étant une entreprise consciente que la notion de qualité n'est pas uniquement un standard de produit et de fabrication, agissant avec une philosophie de service indexée sur la satisfaction clientèle, nous attachons beaucoup d'importance à ce que notre équipe de professionnel de technologie meunière possède l'expérience du secteur, la connaissance et le savoir-faire nécessaire à propos des machines meunières ; nous leur donnons la possibilité de suivre par différentes sources les évolutions technologiques et les développements internationaux pour application.

### **Projet et Gestion du Processing**

Alapala présente à ses clients selon leurs demandes et en plusieurs options, avec les professionnels experts en leur domaine, des solutions d'usines clé en main.

### **Timing**

Nos ingénieurs professionnels continuent leur travail en restant dans la durée requise par le client pendant leur travail aux stades de projet et de processing.

### **Design du Moulin**

Lorsque nos ingénieurs font la conception de l'usine (du moulin) ils préparent le schéma des flux détaillé de chaque section, et pour cela notre cadre expert utilise les dernières technologies de programme de tracé.

Notre travail consiste non seulement à l'implantation des machines mais aussi des bâtiments. Alapala, selon la demande du client et avec des experts professionnels, des ingénieurs en construction, produisent des solutions communes et réalisent la production des bâtiments en acier.

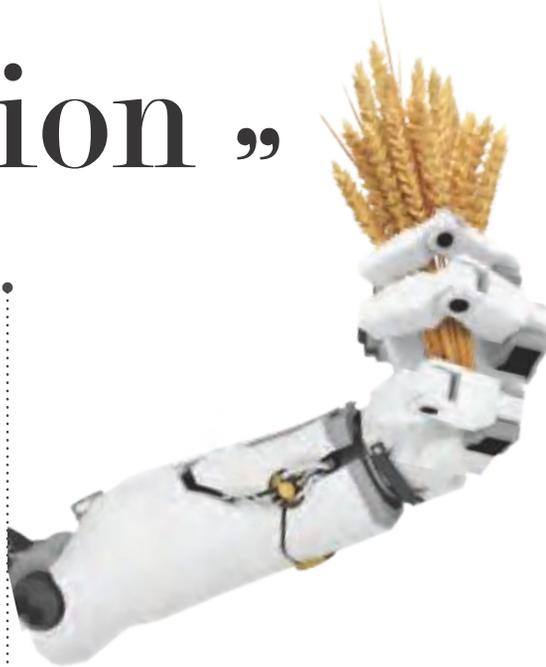
### **Les Solutions Les Plus Convenables**

Alapala; s'approche des projets en développant des solutions d'ingénierie qui auraient besoin de moins de machines pour son besoin de capacité et de performance.

“ automation ”

“ Le facteur qui nous conduira au sommet, c'est la qualité de notre service.

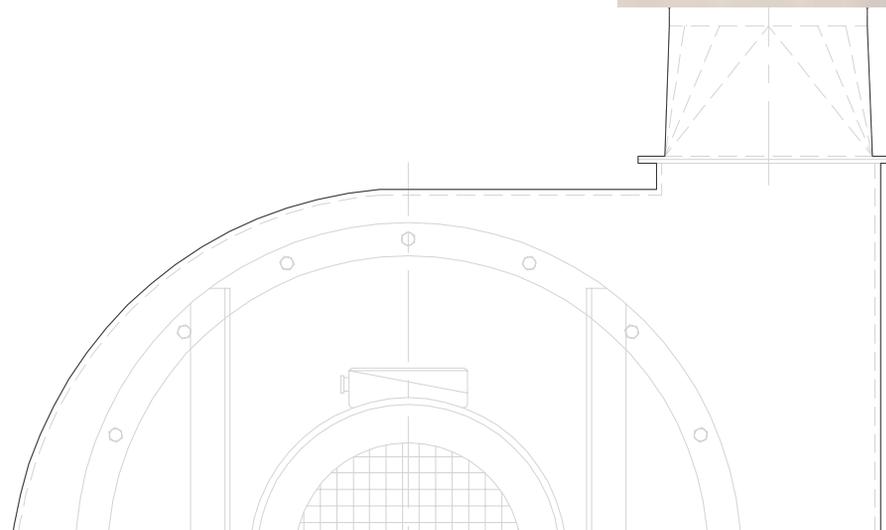
”





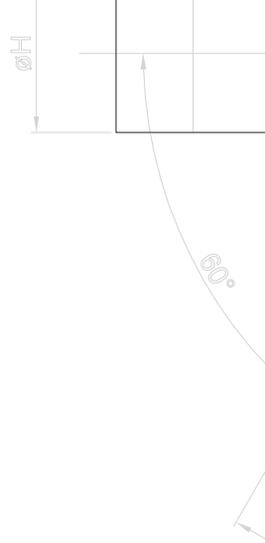
Les notions importantes qui nous ont menées au sommet sont le fait que nous sommes une société pouvant supporter le poids de la confiance dans le secteur et notre qualité de service.

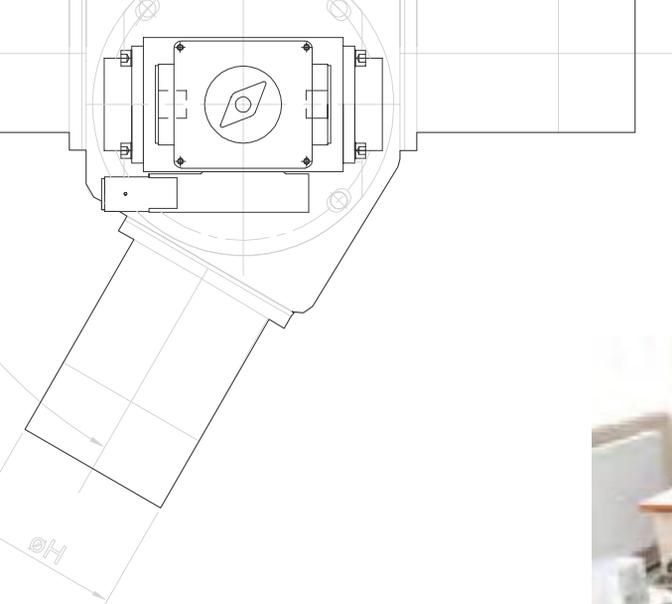
La conception de projet électrique basse tension et système de compensation, la conception des armoires MCC et leur fabrication, la conception des armoires de compensation et leur fabrication, la programmation du PLC et le logiciel Scada, le montage des câbles et chemin de câbles et leur connexion, réparation des défauts d'ordinateur et les opérations d'installation de logiciel, le choix, la fourniture, le montage et les tests des appareils électriques et électroniques utilisés sur toutes les machines produites, le dépannage, entretien et les défauts électriques de notre usine (les outils, les lignes de transmission d'énergie, les centres d'usinage et autres machines outils etc.) font partie des fonctions de notre service automation.



“ r&d ”

“  
La haute qualité ne  
peut pas être obtenue  
seulement avec un travail  
efficient, elle demande  
de la recherche et du  
développement en  
permanence.  
”





Dans notre département de Recherche-Développement, nous travaillons sur la haute performance de nos machines et de nos équipements, sur la minimisation du besoin de maintenance et sur la consommation d'énergie.

Nos ingénieurs experts travaillent intensivement dans les laboratoires à haute technologie avec les appareils nécessaires pour les tests.

Nos produits sont testés selon les conditions des différents pays, et sont mis sur le marché selon ces critères.

# “service de soutien après-vente”

## ➤ formation

- La formation dont le client a besoin est fournie d'une façon détaillée avec la machine concernée.
- Alapala fournit des formations selon les demandes si nécessaire sur le site des clients, ou à Çorum sur notre propre site à lui.
- La formation peut être fournie dans la langue du client si nécessaire.
- Les formations sont réalisées avec les personnes expertes qui travaillent pour Alapala.
- Suite à la formation fournie au client par notre cadre expert, des améliorations mesurables sont régulièrement constatées.
- Ces formations sont réalisables pour le personnel de chaque niveau.

## ➤ conseil

Alapala, donne des services de conseil à ses clients tout aussi aux propriétaires de moulin réalisés par les concurrents. Quand une amélioration de performance du moulin que le client exploite ou qu'une amélioration concernant l'exploitation est demandée, Alapala réalise tous les travaux dans le site de son client, et lui donne des rapports concernant les plans d'amélioration, et après l'approbation du client, il commence à faire les travaux nécessaires.

## ➤ pièces de rechange

La gestion de la qualité et de l'effectivité des pièces de rechange sont un des sujets les plus importants pour Alapala. L'objectif principal, c'est d'assurer que l'usine ne fasse pas d'arrêt de longue durée à cause d'une panne quelconque et que sa performance ne diminue pas. C'est pour cette raison que les entreprises constituent des stocks de pièces de rechange et de cette façon dès qu'il faut qu'une pièce soit changée, l'intervention est faite instantanément. Toute sorte de pièce de rechange est transmise au client qui la demande au plus vite pendant et après la durée de garantie.





## ► soutien après-vente

Si le problème est le fonctionnement à haute productivité en permanence, vous ne trouverez pas mieux que nous...

Notre prestation de service est constituée d'équipes particulières afin de donner le meilleur service à notre clientèle.

Nos techniciens expérimentés sont motivés pour vous rendre service dans les plus brefs délais.

Notre objectif commun est de rendre rapidement service à nos clients et de faire fonctionner vos usines en permanence sans le moindre problème.

### Centre Soutien Technique Clientèle (CTAC)

**CTAC:** "Customer Technical Assistance Center – Centre Soutien Technique Clientèle" est une application dont bénéficient nos clients et nos représentants.

Grâce à cette application nos représentants et nos clients peuvent avoir des renseignements à jour.

### Les Programmes d'Amélioration de Produit (PIP)

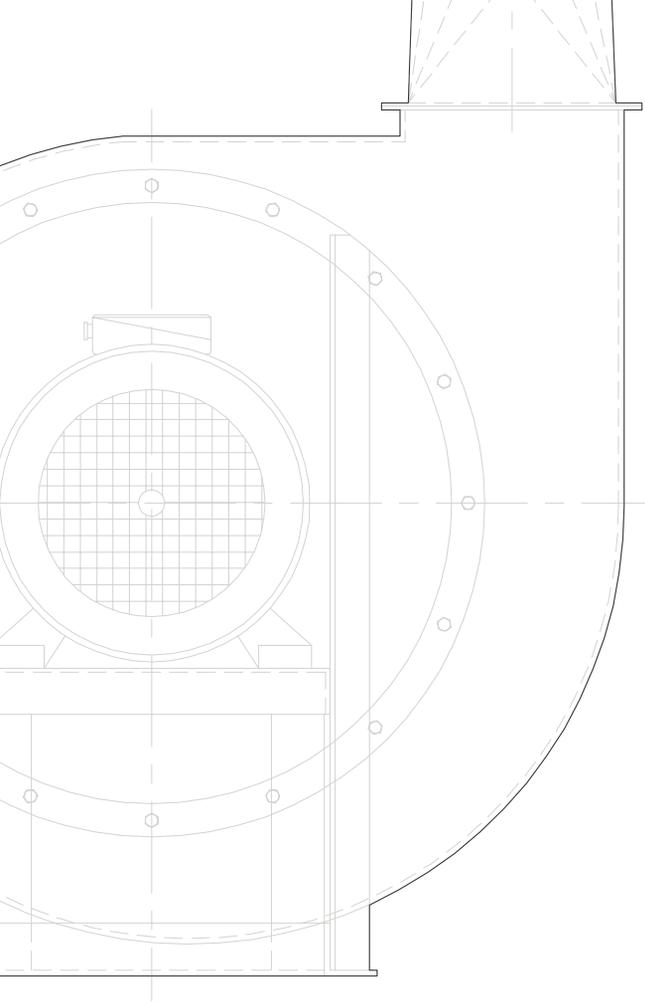
Alapala expose quand il s'agit d'un changement ou d'une évolution d'une fonctionnalité ou d'une sécurité concernant le produit, un Programme d'Amélioration de Produit (PIP – Product Improvement Program).

Grâce à l'application de ce programme sur les machines non seulement la qualité du produit est préservée, mais aussi sa fiabilité la satisfaction du client est le résultat du travail pour Alapala.

### Satisfaction en premier lieu

La satisfaction du client est une partie du travail pour Alapala.

Nous, Alapala, en rehaussant le niveau des produits et des services offerts comme première mission, instaurons de bonnes relations et un climat de confiance afin de partager la passion de notre métier.



## “le département de projet”

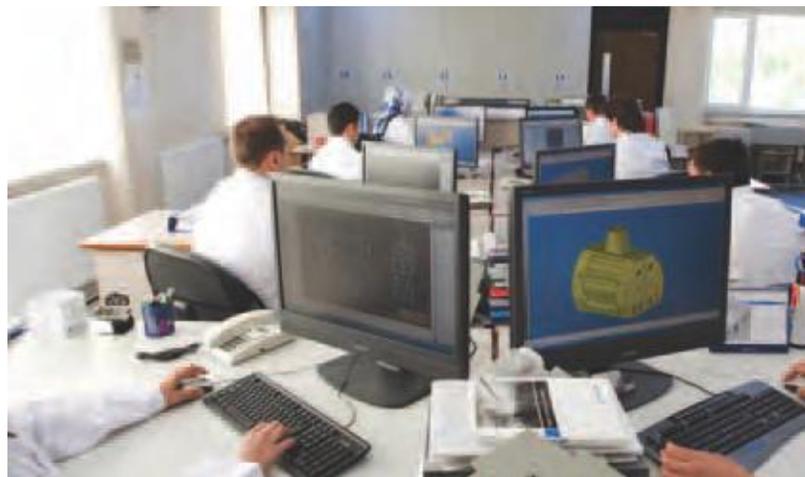
Le Département de Projet, fait le design et le tracé des dessins de production et de présentation des machines et équipements que nous produisons.

Les programmes CAD de dernière version sont utilisés pour les dessins. Il a une structure de système coordonné concernant les programmes utilisés, les conditions de production, les processus d'achat, de dépôt et de planification.

Son personnel est sélectionné entre les demandes appropriées, et dans le procédé suivant les formations nécessaires sont planifiées, et la réalisation et l'application sont assurées.

Prend en considération les idées et souhaits des clients.

Assure la continuité de la vie du système de façon contrôlée et améliore en réalisant les processus de révision, de suivi de la production, des registres, de l'archivage et de l'évaluation de la performance.



## ➤ Département du Process du Moulin



Le Département du Process du Moulin, fait le design et la tracée des dessins de bâtiments et des dessins de process de moulin conformes à la capacité d'usines de farine et de grain.

Propose au client, des processus de production alternative conforme à la demande de production et d'objectif.

Réalise les listes de machines et d'équipements minimum nécessaires, à une rentabilité maximum dont le client a décidé pour la fabrique de farine/de grain.

Fait les contrôles de conformité pendant les processus de production, de transport, de montage et de mise en service, et il assure la qualité et la réalisation du rendement engagé en restant en contact permanent avec le client et le contentement.

Les programmes CAD de dernière version sont utilisés pour les dessins. Il y a une structure de systèmes coordonnés concernant les programmes utilisés, les conditions de production, les processus d'achat, de dépôt et de planification.

Son personnel est sélectionné par rapport à la qualité requise par la définition de sa fonction entre les demandes, et dans le processus suivant les formations nécessaires sont planifiées, et la réalisation et l'application sont assurées.

Assure la continuité de la vie du système de façon contrôlée et en s'améliorant en réalisant les processus de révision, de suivi de la production, des registres, de l'archivage et de l'évaluation de la performance.

## ➤ Processus de la planification du travail

Assure la préparation du programme annuel dans l'axe des projets de l'usine. Il prépare l'activité des détails du projet et des impératifs de travail, il fait des alertes d'achat si nécessaire selon les stocks des ressources de matières premières, il dirige selon les priorités vers la production, et tient les registres.

## ➤ Processus de suivi de la production

Suit les activités du projet, et les transmet à la direction de façon hebdomadaire et mensuelle. Dans le cas où il y aurait une inadéquation entre le programme de travail et les rapports d'activités, il fait les procédés nécessaires en alertant le fournisseur interne et les clients.

Fait les informations internes et externes.

## ➤ Processus de formation et de suivi

Constitue un système d'information en associant les développements et nouveautés suivi utilisé dans les programmes de design utilisés avec la productibilité.

Planifie en analysant les besoins de formation en interne, et assure son application.

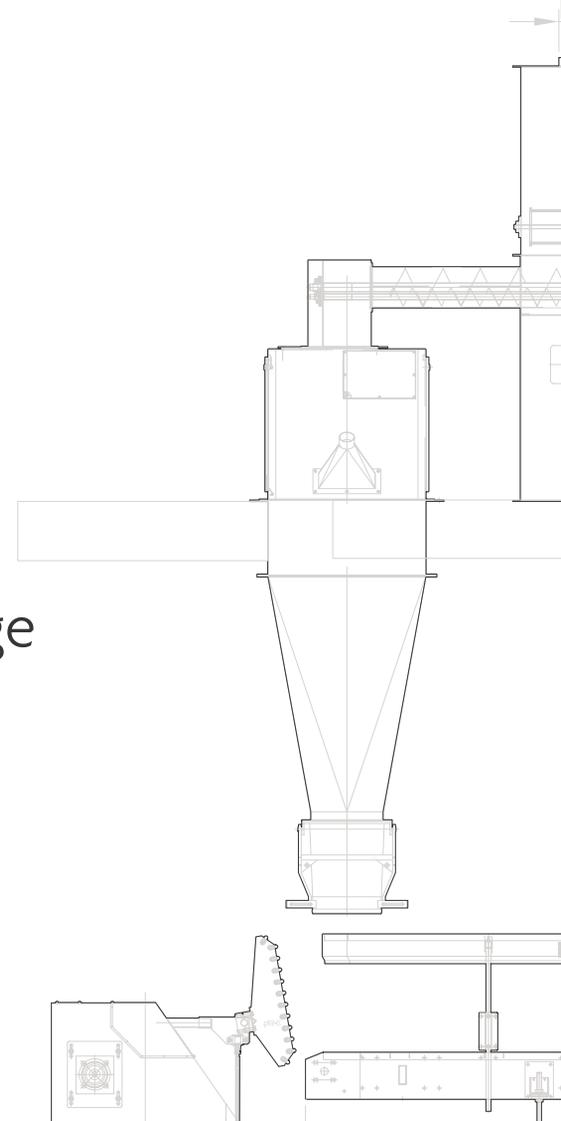
Suit dans chaque niveau de la production la conformité du projet avec la production.

## ➤ Processus d'enregistrement et d'archivage

Assure le remplissage et l'archivage des formulaires d'application concernant les projets.

Voit les parties des plaintes concernant le projet comme une occasion de correction et d'amélioration, et commence l'activité.

Conserve les dessins détaillés produits pour le projet en archive et tient les archives informations des rapports correspondants.



# “les unités de travail”

## ➤ les unités de travail

Alapala réalise de la façon clé en main la préparation du projet, la construction de la superstructure, la production de machines, le montage, la mise en service et les systèmes de stockage de grains pour ses clients.

**Alapala, étant un des deux plus grands établissements dans le secteur dans le monde, exportant 95% de sa production, présente à ses clients des usines à haute performance avec des solutions économiques dans plus de 85 pays, avec des centaines de références.**

- Usine de Farine Clé En Main
- Usine de Semoule Clé En Main
- Usine de Farine Maïs Clé En Main
- Usine de Farine de Riz Clé En Main
- Usine d'Aliment Animal
- Construction de Superstructure
- Systèmes de Stockage de Grains
- Rizeries
- Pièces de Rechange
- Systèmes de Manutention Portuaire

## ➤ produit



### NETTOYAGE

- Nettoyeur Séparateur TCSI
- Canal d'Air KHKA
- Tarare à Récyclage d'Air KTHI
- Epierreur Classifieur TKTD
- Epierreur TKTA
- Brosse à Blé KCSI
- Mouilleur Intensif TCTS
- Controleur d'Humidité Automatique TCTA
- Aimant Tubulaire KDMB
- Broyeur à Marteaux TCDA
- Trieur TTRA



### MOUTURE

- Nouvelle Génération Appareil à Cylindres Similago II
- Aurora Plansichter AURA
- Arion Purifier AISA
- Appareil à Cylindres DAVM
- Plansichter DPAK
- Sasseur DISA
- Brosse à Son DKFS
- Vibro Brosse Verticale DVSI
- Detacheur à Tambour DTDA
- Detacheur à Percussion DIKA
- Extracteur Vibrant PSKB-PSUB
- Bluterie de Contrôle TKSF
- Désinsectiseur DVDU
- Vibro Alimentateur DTTA
- Plansichter de Contrôle RKES



### MANUTENTION

- Filtre à Jet D'air KFSI
- Cyclone KTSA
- Ventilateur à Basse Pression KTMA
- Ventilateur à Haute Pression DPMA
- Ecluse-S KHKM
- Ecluse-T KEKM
- Aiguillage Pneumatique KPKA
- Vis Sans Fin KHVA
- Transporteur à Chaine KZKI
- Vanne à Glissière MPKA
- Vis Tubulaire KTVA
- Elevateur à Godets KBEA



### PESAGE & CONDITIONNEMENT

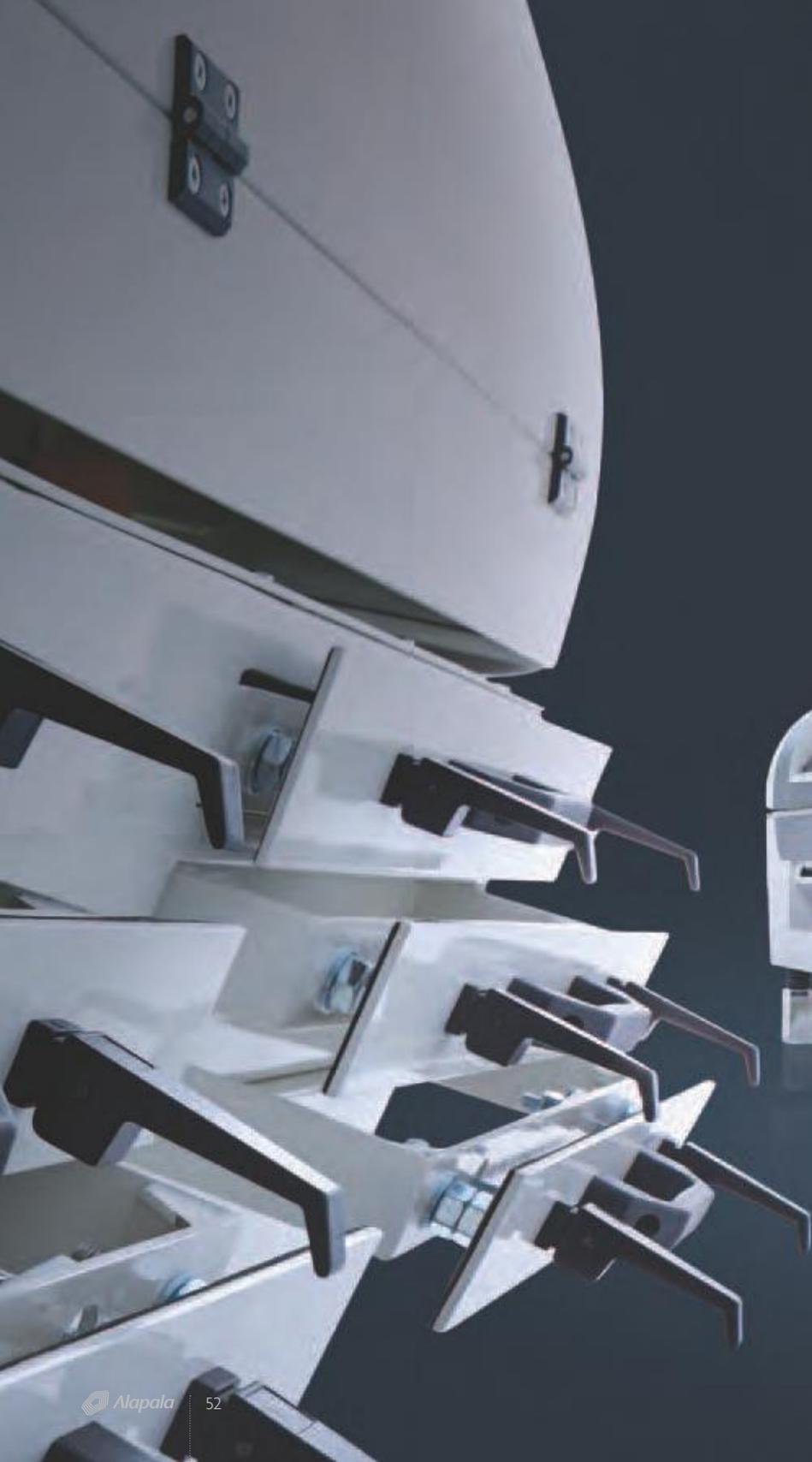
- Station d'Ensachage une Bouche PTMA
- Doseur Pondéral TFBI
- Balance de Circuit KBTA-C
- Balance de Rendement KBTA, DURA, DKRA
- Station d'Ensachage Carousel CTMA



### ALIMENT ANIMAL

- Mélasseur YKMM
- Presse à Granuler KPPM
- Broyeur à Marteaux TCDA
- Mixer Pour Enzyme YKEK
- Refroidisseur YKPS
- Mélangeuse YYKA

# SASSEUR ARION



# La Nouvelle Génération que le monde attendait.

Faites connaissance avec la nouvelle technologie de minoterie, par Alapala.

PLANSICHTER **AURORA**



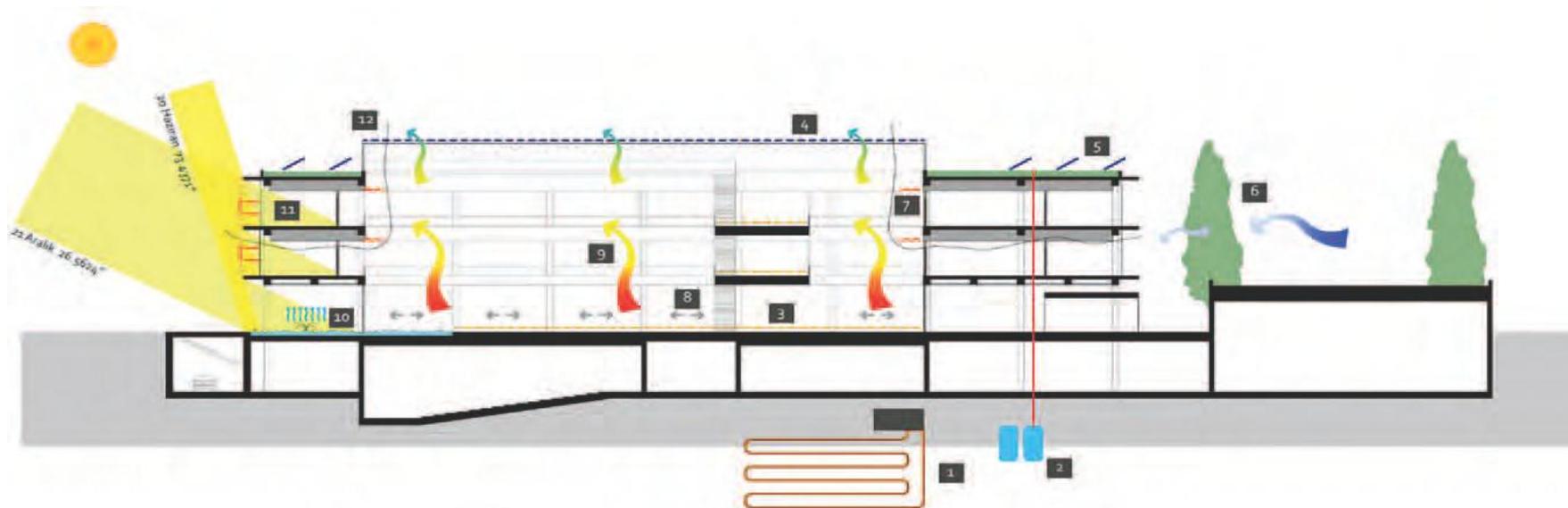
**SIMILAGO II**



Un autre service d'Alapala est de réaliser toutes les constructions en superstructure, principalement architecturale, conception électromécanique et construction de bâtiment en acier dans le cadre du projet clé-en main.

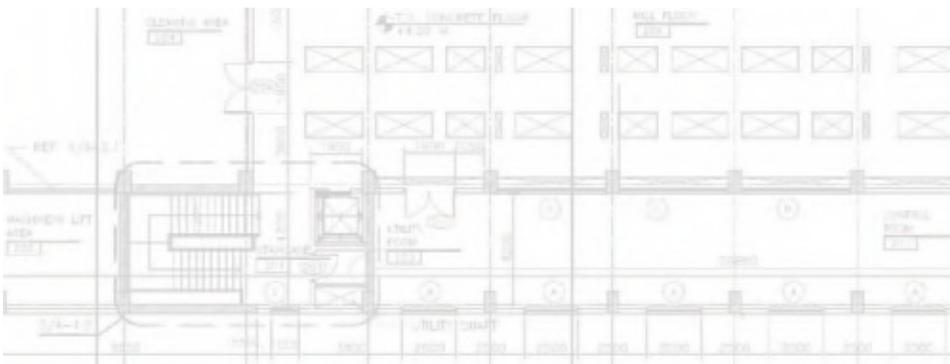
#### Vision

Aller au delà des attentes, sans mettre en risque la qualité, créer différents modèles avec les meilleures solutions en ligne, et avec notre politique d'affaire prendre place parmi les entreprises de premier plan dans le secteur.



## Services

- Architectural, statique, conception du projet électrique et mécanique, ingénierie
- Visualisation architecturale
- Respect de l'environnement écologique (certificat Leed)
- Économique, optimale, disposition appropriée pour processus et planification
- Construction en acier clé en main  
Bâtiments industriels  
Bâtiment haut  
Structure de production d'acier  
Ateliers  
Maisons
- Conditions générales de l'accord  
Spécifications techniques  
Éstimations des coûts et de la longueur en Mètres  
Plans









“un coup d’oeil **au depart** „

**DEPART**



SPARE PARTS INC.



Créée pour satisfaire les clients nationaux et étrangers sur la rapidité, sur le point économique et pour la satisfaction du client concernant la livraison de toute quantité souhaitée de toutes les pièces de rechange pour l'ensemble de la minoterie.

Tous les produits qu'il fournit, sont les produits de marques exclusives qui rendent leurs services dans le secteur de la minoterie. Tous les produits qu'il fournit, sont des produits de grandes marques donnant leurs services dans la minoterie. Par ailleurs, prenant place au sein de la Société ALAPALA, avec ses machines de haut niveau d'usine à farine; pour les systèmes de broyage; le nettoyage, le transport & le filtrage, la pesée & l'emballage, la production d'alimentation animale et la production de farine, il obtient de l'aide de la part de la Société ALAPALA Makina qui produit des moulins à farine.

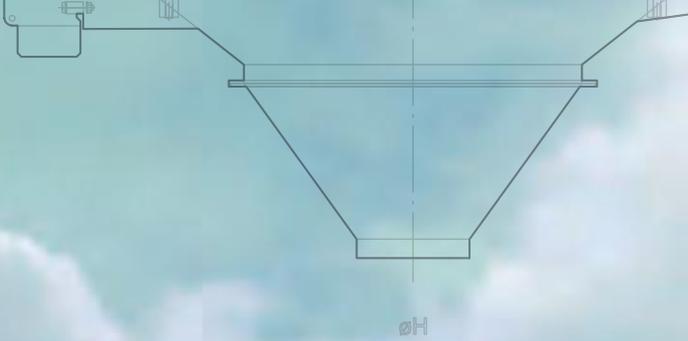
Avec son infrastructure technologique, son équipe et sa direction perfectionniste, sa qualité et son écoute envers la clientèle, DEPART est toujours en voie de développement et de croissance.



**Domaine d'activité de DEPART:**

- Approvisionnement de pièces de rechange, ventes et distribution.





## “systèmes de stockage des grains”

Nous sommes devenus experts en conception des systèmes de silo, en montage et en installation d'usine grâce à l'utilisation de techniques d'ingénierie les plus actuelles permettant la présentation partout dans le monde de solutions flexibles et uniques.

Afin de pouvoir assurer la haute qualité, nous contrôlons méticuleusement à partir du début jusqu'à la délivrance du projet tous les développements de nos associés dans les opérations de fabrication et de montage.

Pendant le stockage nous vous assurons des services complets d'ingénierie dans l'administration de votre site, du contrôle qualité, du traitement, de la transmission en vous offrant une sécurité et une efficacité pour la continuité de vos profits.



# “ Alapala dans le monde „

Nous, le Groupe Alapala, nous avons comme objectif de présenter à nos précieux clients le meilleur service, à l'aide de nos représentants et partenaires se trouvant dans plus de 30 pays, d'Amérique jusqu'en Indonésie.

# “de référence les projets „



# “ quelques references ”

## ALGÉRIE



### Sarl Socetram

Oran

20.000 MT Silo en Acier

### Sarl Socetram

Oran

200 T / 24 Hr. Minoterie

### E.R.I.A.D. S.B.A. s.p.a.

Oued Tlelat

300 T / 24 Hr. Minoterie

### E.R.I.A.D. S.B.A. s.p.a.

Bahklouf Mascara

220 T / 24 Hr. Minoterie

### Stco

Sig

220 T / 24 Hr. Minoterie

### Sarl Minoseb

Tizi Ouzou

180 T / 24 Hr. Unité de Purification de Blé

### Sarl Sorim

Oran

70 T / 24 Hr. Wheat Flour Mill

### Minoterie Semoulerie Merabet Sid Ahmed

Naama

100 T / 24 Hr. Semoulerie

### Les Moulins du Maghreb

Tlemcen

70 T / 24 Hr. Minoterie

### Minoterie Semoulerie Mesnoua

Oran

40 T / 24 Hr. Minoterie

### Sarl Sbahi Habib & Hadj

Oran

90 T / 24 Hr. Moulin de Sarrasin

### Stco

Sig

25 T / 24 Hr. Usine d'Aliments

### Minoteries Essakine

Tlemcen

Machine & Equipement

### Sarl Main d'Or

Annaba

Machine & Equipement

### Les moulins de Belghith

Annaba

Machine

## ALLEMAGNE



### Anmendorfer Mühle

80 T / 24 Hr. Minoterie / Moulin de Seigle

### Bruckmühle GmbH & Co. KG

### Nördlingen – Nähermemmingen

Machine & Equipement

### Straub Mühle

### Geislingen an der Steige

Machine & Equipement

## AUTRICHE



### Fa. Ammag GmbH

Gunskirchen

Machine & Equipement



OLAM INTERNATIONAL

GHANA | 500 MT / 24 Hr



**AZERBAIJAN** 

**Ekmekcioglu**

Sumgayt

150 T / 24 Hr. Wheat SPM

**BANGLADESH** 

300 T / 24 Hr. Minoterie

**BOSNIE-HERZÉGOVINE** 

**Euro Trans Gradacac**

Sehitluci

200 T / 24 Hr. Minoterie

200 T / 24 Hr. Minoterie

Machine & Equipement

**Mlin Majic Doo**

Prud

150 T / 24 Hr. Minoterie

150 T / 24 Hr. Minoterie

**BRÉSIL** 

**JMB Zeppelin Systems**

Sao Bernardo do Campo

Machine & Equipement

**BULGARIE** 

**Gen To Mill**

General Toshevo

100 T / 24 Hr. Minoterie

**CANADA** 

200 T / 24 Hr. Minoterie

**Ellison Milling**

Leithbridge

Machine & Equipement

**Nutrasun Foods Ltd.**

Regina

Machine & Equipement

**DANEMARK** 

**United Milling Systems ApS**

Brondby

Machine & Equipement

**Engsko**

Randers

Machine & Equipement

**EGYPTE** 

**Abou Elghait Minoterie**

Kalyobia

220 T / 24 Hr. Minoterie &

40 T / 24 Hr. Maize Mill

**Kafra Hamza Minoterie**

Cairo

200 T / 24 Hr. Minoterie

**El Obour Minoterie**

Cairo

150 T / 24 Hr. Minoterie &

40 T / 24 Hr. Corn

**El Fattam Minoterie**

Cairo

120 T / 24 Hr. Minoterie &

40 T / 24 Hr. Corn

TAVAN BOGD

MONGOLIA | 300 T / 24 Hr



**Upper Egypt Minoterie**

Sohag

Machine & Equipement

**South Cario Minoterie**

Cairo

Machine & Equipement

350 T / 24 Hr. Minoterie

**Dehab H.S.**

Cairo

350 T / 24 Hr. Minoterie

**EMIRATS ARABES UNIS**



**Agthia Group PJSC, Grand Mills**

Abu Dhabi

400 T / 24 Hr. Minoterie

**Astarta FZC.**

Sharjah

Turn-Key Project 160 T / 24 Hr. Minoterie

**Al Ghurair Foods**

Dubai

Machine & Equipement

**FRANCE**



**Groupe Terrena – Evelia**

Beaupreau

330 T / 24 Hr. Minoterie

**Minoterie Planchot**

St. Paul en Pareds

150 T / 24 Hr. Minoterie

**SCARA Grands Moulins**

D'Arcis –Sur-Aube

Machine & Equipement

**Les Grands Moulins de Paris**

Machine & Equipement

**Minoterie Souchard**

Montelimard

Machine & Equipement

**Sopral**

Plechatel

Machine & Equipement

**GÉORGIE**



**Alaphi Minoterie**

Tbilisi

150 T / 24 Hr. Minoterie

**GHANA**



**Olam International Limited**

Accra

500 T / 24 Hr. Minoterie

**GRÈCE**



**Melissa Kikizas Abee Trofimon**

Athens

Machine & Equipement

**Biomxhania Ferme**

Elfina

Machine & Equipement

**Ktinotrofiki Eksoplismi**

Crete

Machine & Equipement

**Mili N. Lazari O.E**

Doi Khalkidos

Machine & Equipement

**Firme Biomichania Zootrofon**

Megare

Machine & Equipement

OLAM INTERNATIONAL

GHANA | 500 MT / 24 Hr



EVELIA

FRANCE



**Alco Abee**

Lagadas

Machine & Equipment

**Mili Afi Marra A.E.**

Korinthou

Machine & Equipment

**HOLLANDE**



**Cargill B.V.**

Lelyweg

Machine & Equipment

**Meneba B.V.**

Rotterdam

Machine & Equipment

**HONGRIE**



**Szecsény Mill Kft.**

120 T / 24 Hr. Minoterie

**R E S D Agrotechnikai KFT.**

Rakoczi U

Machine & Equipment

**Triex Kereskedelmi Kft.**

Machine & Equipment

**INDE**



**Bambino Agro Industries Ltd.**

300 T / 24 Hr. Semoulerie de Blé

**Sunil Agro Foods Limited**

Bangalore

Machine & Equipment

**Satara Roller Minoteries (Pvt) Ltd.**

Satara, Maharashtra

Machine & Equipment

**Belgaum roller Minoteries (Pvt) Ltd.**

Bangalore

Machine & Equipements

**Ankita Agro and Food Processing Pvt. Ltd.**

Neemarana, Rajasthan

Machine & Equipements

**INDONÉSIE**



**PT. Halim Sari Gandum Prima**

Jakarta

150 T / 24 Hr. Minoterie

500 T / 24 Hr. Minoterie

**IRAN**



**Ard Setareh Kordan**

Tehran

300 T / 24 Hr. Minoterie

**Iran Beachter**

Tehran

300 T / 24 Hr. Minoterie

**Ard Ghandom Morvarid**

Urumiyah

250 T / 24 Hr. Minoterie

**Iran Beachter**

Tehran

150 T / 24 Hr. Durum Wheat

**Ard Roshan**

Tehran

220 T / 24 Hr. Minoterie

**Ard Sefid Armaghan**

Bognour

150 T / 24 Hr. Minoterie

**Ard Baharan Tebriz**

Tebriz

150 T / 24 Hr. Minoterie

**Dasht**  
Tebriz  
150 T / 24 Hr. Minoterie

**Beneseh**  
Tahran  
130 T / 24 Hr. Minoterie

**Mraveh**  
Tphe  
130 T / 24 Hr. Minoterie

**Kangan Flour Factory**  
Zahedan  
Machine & Equipement

**Flour Factory Neka**  
Neka  
Machine & Equipement

**Flour Company Adalet Ali Goderz**  
Machine & Equipement

**Flour Factory Benfsheh**  
Benfsheh  
Machine & Equipement

**Sherkat Sahami Mojtame Sanati**

**Omidyar**  
Zahedan  
Machine & Equipement

**Khoosheh Afsahan Co.**  
Urumiye  
Machine & Equipement

**Ard Khosheh Telai – Sepid**  
Mashhad  
Machine & Equipement

**Parsan Ard Toos**  
Mashhad  
Machine & Equipement

**Omidyar Co.**  
Zahidan  
Machine & Equipement

**Ard Golestan Zavadi Co.**  
Colestan  
Machine & Equipement

## IRAK



**Ministry of Trade – General Co.  
for Grains Processing**

Baghdad  
Machine & Equipement  
250 T / 24 Hr. Minoterie  
250 T / 24 Hr. Minoterie  
250 T / 24 Hr. Minoterie  
250 T / 24 Hr. Minoterie

**Noor Alsalam Flour Mills Co.**

Babylon  
250 T / 24 Hr.  
Minoterie

## ITALIE



**Perteghella S.r.l.**  
Montova  
150 T / 24 Hr. Minoterie

**Sedamly S.P.A.**  
Saluzo  
Machine & Equipement

**Megavit S.r.l**  
Cremona  
Machine & Equipement

**G&AS**

Padova  
Machine & Equipement

**Favero AnMTio Srl**  
Padova  
Machine

**Denti S.P.A.**  
Reggio Emilia Italy  
Machine & Equipement

## ÎLES FIDJI



**Fiji Minoteries**  
Suva  
Machine & Equipement

## JAMAÏQUE



**Jamaica Minoteries**  
Kingstown  
Machine & Equipement

## JORDANIE



**Grand Minoteries of Zerka Co.**  
Amman  
250 T / 24 Hr. Minoteries

**Grand Minoteries of Amman**  
Amman  
Machine & Equipement

**Modern Minoteries**  
Amman  
Machine & Equipement

## KAZAKHSTAN



220 T / 24 Hr. Minoteries  
100.000 T Wheat Steel Silo  
Machine & Equipement

PLANCHOT

FRANCE



## KIRGHIZISTAN



250 T / 24 Hr. Minoteries

## KOSOVO



**Sadik Morini / Prizren**

Kosovo

100 T / 24 Hr. Minoterie

## LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE



**Keynes Brother Minoterie**

Ohio

225 T / 24 Hr. Minoterie

**Kraft Foods**

HousMT

Machine

## LETONIE



**Varpa SIA**

Machine & Equipement

## LIBAN



**Shahba Minoterie**

Beyrouth

120 T / 24 Hr. Minoterie

**Modern Minoterie**

Beyrouth

80 T / 24 Hr. Durum Minoterie

## LIBYE



600 T / 24 Hr. Minoterie

600 T / 24 Hr. Minoterie

## MACÉDOINE



**Agromechanica**

Tetovo

150 T / 24 Hr. Minoterie

**Bereqeti**

Tetovo

100 T / 24 Hr. Minoterie

**Zito Polog**

Tetovo

Machine & Equipement

**P.P.S. IVO**

Strumica

Machine & Equipement

**Mill Kadino**

Skopje

Machine & Equipement

**Prom-Ing Company**

Skopje

Machine & Equipement

**Doo Ventura**

Skopje

Mill Rénovation

**Melnico Kadino**

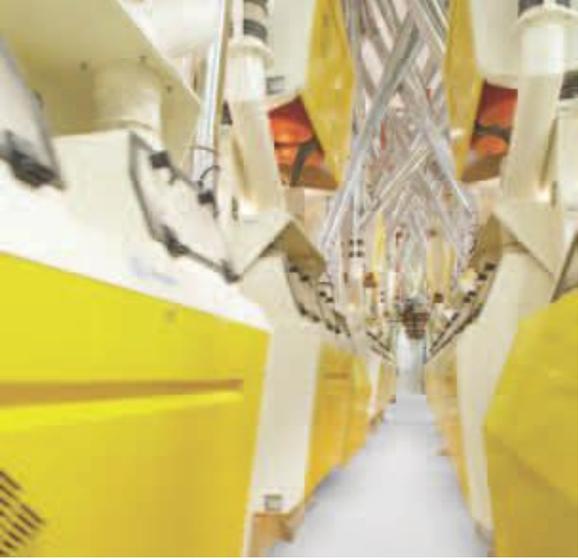
Skopje

Machine & Equipement

**Dekamel Demir Kapija**

Skopje

Machine & Equipement



## MARTINIQUE



### Le Moulins Saza Semair

Le Robet

Machine & Equipement

## MOLDAVIE



### Bomi Servis SRL

60 T / 24 Hr. Minoterie

## MONTÉNÉGRE



### Mill Sajo

Spuz

100 T / 24 Hr. Minoterie

### Proizvodno Trgovinsko Preduzece Doo

Siroki Put

Machine & Equipement

### Montelin Sajo

Danilovgrad

Machine & Equipement

## MONGOLIA



### Erdenet Guril LLC

Erdenet

150 T / 24 Hr. Minoterie

30 T / 24 Hr. Rye Mill

### Mongolia

300 T / 24 Hr. Minoterie

150 T / 24 Hr. Minoterie

120 T / 24 Hr. Minoterie

60 T / 24 Hr. Minoterie

30 T / 24 Hr. Rye Flour Mill

12.000 MT Wheat Steel Silos

10.200 MT Wheat Steel Silos

## MOROC



### Moulin Mazagan

El Jadida

200 T / 24 Hr. Minoterie

### Minoterie Doukkala

El Jadida

110 T / 24 Hr. Durum Wheat

### SMMO

Oujda

120 T / 24 Hr. Extension

### Moulin de Zerhoun

Meknes

Machine & Equipement

### Minoterie Ait Melloul

Agadir

Machine & Equipement

### Moulin Isly

Oujda

Machine & Equipement

### Les Grands Moulins de l'Atlas

Marakkech

Machine & Equipement

250 T / 24 Hr. Minoterie

120 T / 24 Hr. Semoulerie de Blé

## NIGERIA



350 T / 24 Hr. Minoterie

150 T / 24 Hr. Semoulerie de Blé

300T Minoterie

250T Minoterie

### Cowrie

300 T / 24 Hr. Minoterie



BARILLA  
TURQUIE





Réussite d'une construction, mise en service et remise des clés pour un moulin à froment de 150 T / 24h et d'un moulin à seigle de 30 T / 24h pour Erdenet Guril LLC en Mongolie.

Le projet inclut également l'alimentation du pré-moulin, l'ingénierie du bâtiment en acier et l'entrepôt avec stockage des grains, les silos ayant une capacité de 11 000t.





TURQUIE



## OUZBÉKISTAN



300 T / 24 Hr. Minoterie

## ROUMANIE



### SC “Vital MM”

Timisoara

500 T / 24 Hr. Minoterie

### Demopan Braila

Braila

300 T / 24 Hr. Minoterie

### SC “Vital MM”

Timisoara

140 T / 24 Hr. Minoterie

### Bristrika

120 T / 24 Hr. Minoterie

### Iori de Vede

100 T / 24 Hr. Minoterie

### S.C. Combavipor SA Galati

Galati

System de Silo

### Standart Investment Co. Srl

Slobozia

System de Purification de Silo

### Germino

Teleorman

Machine & Equipement

### Boromir Ind Srl

Jid Hunedora

Machine & Equipement

### Longin SRL SC

75 T / 24 Hr. Minoterie

## Sapte Spice

180 T / 24 Hr. Minoterie

## RÉPUBLIQUE D’AFRIQUE DU SUD



### MTS

Pretoria

Machine & Equipement

### Free State Minoteries

Machine & Equipement

### Pioneer Food / Sasko Group Ltd.

Machine & Equipement

## RÉPUBLIQUE TURQUE DE CHYPRE NORD



### Başpınar Un

Lefkoşa

200 T / 24 Hr. Minoteries

## RUSSIA



### Muza

250 T / 24 Hr. Minoteries

## SÉNÉGAL



### Le Four Khalif Sarl

Dakar

280 T / 24 Hr. Minoteries

700 T / 24 Hr. Minoteries

## SERBIE



### Zito Dunav

Batajnica – Belgrade

80 T / 24 Hr. Minoteries

### Dekamel

Machine & Equipement

### Sztur Mlin-Pek

Despotovac

Machine & Equipement



ATON 500 MT / 24 Hr  
ROUMANIE



### **Doo Ventura**

Beograd

Machine & Equipement

### **D.O.O. Dem**

Kulpin

100 T / 24 Hr. Corn Mill

### **Doo Zito Dunav**

Batajnica

100 T / 24 Hr. Minoterie

### **Sztur Mlin – Pek**

Despotovac

Machine & Equipement

### **Capacity Inceasin Project Zitobacka D.O.O.**

Kula

250 T / 24 Hr. Minoterie

### **Tehnomehanika/Novi Sad**

Machine & Equipement

### **Tehnomehanika/Pudarci**

Machine & Equipement

### **SYRIE**



### **Bakri Farwati Co.**

Aleppo

240 T / 24 Hr. Minoterie

### **Sabouni Co.**

Hama

Machine & Equipement

### **SOUDAN**



700 T / 24 Hr. Minoterie

3 x 700 T / 24 Hr. = 2100 T / 24 Hr.

Minoterie

250 T / 24 Hr. Minoterie

600 T / Hr. Minoterie

600 T / Hr. Minoterie

### **SULTANAT D'OMAN**



### **Oman Minoteries Co**

Ruwi

Machine & Equipement

### **SWAZILAND**



### **Seaboard**

Swaziland

Machine & Equipement

### **Brownny Co. For Food Industry & Snacks**

Damas

Machine & Equipement

### **TURQUIE**



### **Barilla**

Bolu

300 T / 24 Hr. Semoulerie

### **Hamitoğulları Un**

Mardin

300 T / 24 Hr. Minoterie

### **Ömeroğulları Un**

Mardin

320 T / 24 Hr. Minoterie

### **Oba Makarna**

400 T / 24 Hr. Semoulerie de Blé

### **TURKMÉNISTAN**



### **Tecen Minoterie**

Tecen

170 T / 24 Hr. Minoterie

AMT | 500 T / 24 Hr

ROUMANIE





**400 T/24** Heures  
Alapala a livré la semoulerie à  
Oba Makarna dans la ville de Gaziantep

**OBA**<sup>®</sup>

Makarna / Macaroni

### Çocuklu Minoterie

Mari

170 T / 24 Hr. Minoterie

### Türkmenkale Minoterie

Mari

150 T / 24 Hr. Minoterie

## UKRAINE



### Agro - Liniya

250 T / 24 Hr. Minoterie

### Mulino

Zaporojie

100 T / 24 Hr. Minoterie

### UMS Ltd

Kolomia

40 T / 24 Hr. SPM Minoterie

### Mak – Agro

Kharkiv

30 T / 24 Hr. SPM Minoterie

### SPMII Business Enterprise Remix D

Kiev

Machine & Equipement

### Triex Kereskedekmi Kft

Rakoozi

Machine & Equipement

150 T / 24 Hr. Minoterie

## ZAMBIA



### Universal Grain Ltd

Kitwe

120 T / 24 Hr. Corn Mill

### Chat Milling Co.

Lusaka

100 T / 24 Hr. Minoterie

### Simba Milling

Kitwe

100 T / 24 Hr. Minoterie

### Kassama Milling

100 T / 24 Hr. Minoterie

TURQUIE



Alapala 400 TPD, capacité d'un nouveau projet a

# Abu Dhabi est prêt à l'usine.

ALAPALA continue de construire des usines technologiques pour les entreprises à travers le monde répondant aux exigences de la farine.





Alapala a dirigé la construction de Agthia  
Grand Mills 400 TPD qui traite du blé soft à  
Abu Dhabi, UAE.

Nous remercions Agthia Grand Mills pour sa confiance depuis une  
décennies d'expérience professionnelle dans les moulins & mise en service.







GERMANY

# “Alapala dans la presse „





Alapala left many major brands in the Anatolian Brands 2013 Contest organized by Capital and Ekonomist magazines and Türkiye Finans Katılım Bankası to land the second place.

Held in İstanbul Conrad Hotel for the seventh time awarding the locomotives of economy, the ceremony was attended by Türkiye Finans Board of Directors Chairman Mustafa Boydak, Türkiye Finans CEO Derya Gürerk, Capital and Ekonomist Publishing Editor M.Rauf Ateş.

In the ceremony that gathered major players of business world and Anatolian economy Big Businesses - Commerce category award went to Odak Kozmetik from Eskişehir, Agriculture Food category award went to Dardanel from Çanakkale and Manufacturing category award to İnci Akü from Manisa. Alapala Machine was awarded second place after İnci Akü. Board of Directors Member Görkem Alapala received the award, representing Alapala.

Türkiye Finans CEO Derya Gürerk stated that they were supporting Anatolian Brands competition since the previous year and added that they were glad to gather with companies sharing their adventure in becoming brands from all corners of Turkey. Stating that the mission of Türkiye Finans to support real economy and the mission of Anatolian Brands coincide, Gürerk said, "Branding has a major strategic impact. With this in mind, companies underscore investing in their brand within their strategies. Therefore, Turkish companies take large leaps in branding to compete with global brands. Thanks to these leaps, both our brands and our national economy advances in development. Branding assist companies in their capabilities to deal with crises and thus they can be confident to act innovatively and dynamically. With this respect Anatolian Brands Competition provides a great opportunity to companies that want to go global. We provide financial assistance to companies that wish to create their brands. We cooperate with Chambers of Industry and Commerce to this end. We uninterruptedly support companies operating from Anatolia."

The companies in Anatolian Brands Competition were judged by jury members. The jury was composed of Türkiye Finans CEO Derya Gürerk, Capital and Ekonomist Magazines Publishing Editor M. Rauf Ateş, Ekonomist Dergisi Publishing Director Talat Yeşiloğlu, ESIAD General Secretary Mustafa Yaşar Tınar, TOSYÖV Member Hilmi Develi, Koç University Lecturer Barış Tan, Bilgi University Lecturer Fatoş Karahasan, and Prof. Dr. Lerzan Aksoy from Fordham University School Business New York.



## Alapala, 2011'e Yeni Ürünlerle Girecek

Alapala Will Enter 2011 With New Products

2011 yılında yeni ürünlerle gireceğini açıklayan Alapala Makina'nın Yönetim Kurulu Üyesi Görkem Alapala, 2014 yılı itibarıyla hedefledikleri cironun 110 milyon doların üzerinde olduğunu söyledi.

Değirmen makineleri sektörünün uluslararası pazarlarından biri haline gelen Alapala Makina A.Ş., 2010 yılı içerisinde geliştirdiği ve deneme çalışmaları devam eden yeni makinelerini 2011'de satışa çıkartacak.

Değirmen, 2010 yılında yaptıkları çalışmalar ve 2011 hedefleriyle ilgili açıklamalarında bulunan Alapala Grup Yönetim Kurulu Üyesi Görkem Alapala, 2009-2010 döneminin Alapala için hem rakamsal hem de konumsal olarak başarılı bir dönem olduğunu vurguladı. Daha önceki yıllarda yakalanan büyüme oranlarının çok üzerine çıktıklarını belirten Görkem Alapala, "Satış rakamlarımızdaki artış dışında karlılık ve nakit üzerine odaklanmamız olmanın olumlu sonuçlarını aldık" dedi.

**ÇALIŞTIĞIMIZ ÜLKE SAYISI 65'İ GEÇTİ**  
Görkem Alapala, Alapala Makina'nın 2009-2010 dönemindeki çalışmalarını ve yeniliklerini şöyle özetliyor: "Alapala'nın sürekli hedeflerinden biri farklı bölgelerde, coğrafyalarda analitik faaliyetleri sürdürmektir. 2009-2010 döneminde de 7 yeni ülkede analarına yaparken hedefimize ulaştık. Böylece çalıştığımız toplam ülke sayısı 65'i geçti.

Stratejilerimizi oluştururken çok kapsamlı araştırmalar yaptık, sektörümüzü çalıştığımız ülkelerde hem de çalışmayı planladığımız ülkelerde çok yakından takip ediyoruz.

Alapala Makina's General Manager Görkem Alapala says announced that they will enter the year 2011 with new products, added that as of 2014 they intend to sell they are aiming at the over 110 million dollars.

Alapala Makina A.S. that has become one of the international brands of flourmillng order will put their new machines on sale which they have developed within the year 2010 and the model which has commenced Alapala Group Board Member Görkem Alapala who evaluated their growth about their work period in the year 2010 and 2010 than 2011 goal, emphasizing that the 2009-2010 period has been a successful one for Alapala, both quantitatively and qualitatively, because Alapala achieved all that they have set themselves that growth rates they achieved in the previous years and said added: "We have received the positive feedback for focusing on profitability and steadily increasing the number of countries regions."

**THE COUNTRIES WE ARE IN BUSINESS WITH ARE OVER 65**  
Görkem Alapala summarizes the 2009-2010 period work and announced Alapala Makina's activities: "One of the targets of Alapala is to establish key markets in different regions and geographical. During the period 2009-2010 we really succeeded with 7 new countries and wanted to see goal. Thus, the total of countries we work business with is over 65.

When we make our strategy, we carry out extensive researches in the sector in the countries we are working in and the countries we plan to work in. We are working very closely in the countries we work with.



Alapala 'en champion de l'exportation

En 2012 a Çorum, Alapala Machine réalise le plus d'exportation et devient premier dans le classement, Görkem Alapala a reçu une plaquette de la part du Gouverneur Sabri Başköy et du Président TIM Mehmet Büyükeççi



### Alapala to build four flour mills in Syria

World-Grain.com, May 27, 2011  
by World Grain Staff

**ISTANBUL, TURKEY —** ALAPALA Machine Industry Trade Inc., a leading manufacturer of flour mill projects in Turkey and worldwide, recently won a tender issued by the Syrian government to supply four flour mills in Syria.

The company and its joint venture partner Tetraim Group, a construction company, announced that they have signed a \$75 million contract to build and operate four flour mills with a capacity of 800 tonnes per 24 hours each. The four mills will be built in the northern city of Aleppo and Latakia and in the central Syrian city of Hama. They will be fully installed with Alapala's machines including a fully-automated system, electrical

**ÇOKLUCU HABER: SPOR HABERİ İKİ HAFTALIK İZLENİMLERİ HAFTAYA GAZETE ARKILI TARZIYA**

**ALAPALA BÜYÜK İHRACATI YERİNELEME KRİZİNDE**

**Türkiye'nin Enerji Bakanlığı açıkladığı bir rapora göre 2011 yıl Türkiye'de en büyük 1000 ihracatçı firması içinde Çorum İhracatçı Birliği üyesi Alapala Makina A.Ş. yerini almış görünmektedir.**

**Çorum İhracatçı Birliği Başkanı Mustafa Çetinkaya, Alapala Makina'nın 2010 yılında 100 milyon dolarlık ihracat gerçekleştirdiğini ve bu rakamın 2011 yılında 150 milyon doları bulacağını söyledi.**

**Çetinkaya, Alapala Makina'nın 2010 yılında 100 milyon dolarlık ihracat gerçekleştirdiğini ve bu rakamın 2011 yılında 150 milyon doları bulacağını söyledi.**

**Çetinkaya, Alapala Makina'nın 2010 yılında 100 milyon dolarlık ihracat gerçekleştirdiğini ve bu rakamın 2011 yılında 150 milyon doları bulacağını söyledi.**

# Alapala Makina, sektöründe dünyanın iki büyüğünden biri

Alapala Makina, sektöründe dünyanın iki büyüğünden biri olarak kendini göstermektedir. Bu başarıya ulaşmanın ardındaki en önemli faktör, şirketin sürekli olarak teknolojiyi takip etmesi ve yenilikçi ürünler geliştirmesidir. Alapala Makina, dünya çapında faaliyet göstermektedir ve müşterilerine en kaliteli hizmetleri sunmaktadır.

**ALAPALA BÜYÜK İHRACATI YERİNELEME KRİZİNDE**

**Türkiye'nin Enerji Bakanlığı açıkladığı bir rapora göre 2011 yıl Türkiye'de en büyük 1000 ihracatçı firması içinde Çorum İhracatçı Birliği üyesi Alapala Makina A.Ş. yerini almış görünmektedir.**

**Çorum İhracatçı Birliği Başkanı Mustafa Çetinkaya, Alapala Makina'nın 2010 yılında 100 milyon dolarlık ihracat gerçekleştirdiğini ve bu rakamın 2011 yılında 150 milyon doları bulacağını söyledi.**

**Çetinkaya, Alapala Makina'nın 2010 yılında 100 milyon dolarlık ihracat gerçekleştirdiğini ve bu rakamın 2011 yılında 150 milyon doları bulacağını söyledi.**

**Çetinkaya, Alapala Makina'nın 2010 yılında 100 milyon dolarlık ihracat gerçekleştirdiğini ve bu rakamın 2011 yılında 150 milyon doları bulacağını söyledi.**

**Hiçbir şey Nihal Karahan'ın elinde tutulamaz**



# Dünya Devi Bir Türk Şirketi 'Alapala'

**Alapala'nın dünya çapında faaliyetleri hızla artıyor. Türkiye'de de faaliyetleri hızla artıyor. Dünyanın en büyük şirketlerinden biri olan Alapala'nın Türkiye'de de faaliyetleri hızla artıyor. Dünyanın en büyük şirketlerinden biri olan Alapala'nın Türkiye'de de faaliyetleri hızla artıyor.**

**A**lapala 1974 yılında İstanbul'da kurulmuş bir şirkettir. Şirketin faaliyetleri hızla artıyor. Dünyanın en büyük şirketlerinden biri olan Alapala'nın Türkiye'de de faaliyetleri hızla artıyor. Dünyanın en büyük şirketlerinden biri olan Alapala'nın Türkiye'de de faaliyetleri hızla artıyor.

12 EKONOMİ TRT Haberler

**Yeni fabrika 2016'da bitecek**

**ALAPALA 30 yılın ardından yeniden en önemli 2016 yılında yatırımına başlayacak. Şirketin yeni fabrikasının inşaatı yeni yıl başında 2016 yılında bitirilecek ve faaliyete geçireceklerdir.**

**Alapala'nın yeni fabrikaları için malzeme ve teknolojiyi sağlamak için en önemli adım olarak kurulumları gerçekleştirilen Alapala Makina A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı Nihal Karahan Alapala "Güçlü" 2016 hedeflerini açıkladı. Şirketin yeni fabrikasının inşaatı yeni yıl başında 2016 yılında bitirilecek ve faaliyete geçireceklerdir.**

<http://www.hurriyet.com.tr/ekonomi/27644783.asp>



**STATE AGENCY FOR INVESTMENT AND NATIONAL PROJECTS OF UKRAINE**

**TURKISH BUSINESS IS CONSIDERING THE POSSIBILITY OF EXPANDING ITS ACTIVITY IN UKRAINE**

The Agency for Investment and National Projects of Ukraine had a meeting with the Turkish investors, Alapala Group Company and the Egitimci Group Bank. During the meeting, member of the Board of Directors at Alapala Group, Nihal Karahan stated that since 2008 the company has been operating in the European market, mainly the Turkish-Bulgarian processing plant with a production capacity of 100 tons per day.

Businessman emphasized that Ukraine is among the five largest grain producers of the world, but technologies that are used in the State are rather outdated. However, according to him, in Ukraine there is the four processing sectors in 2016, and the industry is much larger than in other states. In addition, 4% of grain are exported to the European countries with various discounts, which is lower quantity than in other states.

Nihal Karahan stated that the Turkish business community possesses vast investment opportunities after the fall of Ukraine (that occurred in 2014). At the same time he said that the Turkish companies have been recently facing the self-employment problems in Ukraine. Therefore, in order to avoid such situation in the future, it is important to establish effective dialogue with the new Government.

In turn, the First Deputy Head of the Agency, Myroslava Gerasymenko said that the Agency provides investors with a comprehensive assistance for work in Ukraine, and provides the main aspects of the Agency and Investment activity.

"The Agency will be called a special investment firm, as we are looking forward to the investors and the State partners. My hope is that the company group will start working in Ukraine. The Agency is also a free professional consultant that has all the features to help you to work successfully," stated N. Karahan.

Meeting was attended by the First Deputy Head of the Agency, Myroslava Gerasymenko, General Director of the Alapala Holding Nihal, Member of the Board of Directors at Alapala Group, Nihal Karahan and President of the Dutch-Croat Investment Bank, Ivan Opatilovic.

**Alapala Group (Turkey)** provides T companies, which are active working in the 4 main sectors (energy, food products, national trade, and construction). Alapala Holding Company (founded in 1994) is the oldest and most successful at the Agency Group. The company's members are the industrial sector and engaged in the food industry, energy, construction and industrial equipment manufacturing, grain trade transportation and processing. Within its sector, Alapala Holding is in the list of the largest enterprises of the world.

<http://www.ukrproject.gov.ua/en/news/turkish-business-considering-possibility-expanding-its-activity-ukraine>



# “Glorious Days” Era at Alapala

## Görkem Alapala

“ALAPALA MAKİNE” IS A STRONG BRAND, WHICH HAS PROVED ITS STRENGTH TO THE WORLD, ALWAYS AIMS FOR HIGHER IN THE SECTOR AND GAINS ITS QUALITY FROM ITS EXPERIENCE. “ALAPALA MAKİNE”, WHICH IS ENTRUSTED BY ITS FOUNDER MEHMET ALAPALA TO FUTURE GENERATIONS AFTER YEARS OF HARDWORK, HAS STRENGTHENED ITS FOUNDATION LAID IN THE 1950’S, WITH THE EXPORTS REALIZED IN THE 1980’S. THE MOST AMAZING RESULT OF ITS SUCCESS IS THAT THE NAME OF THE COMPANY HAS BECOME A WORLD BRAND TODAY.

Today, Alapala Makine is one of the three leading companies in the world in the market and continues to rise in the safe hands of its third generation directors. The secret key for the success of Alapala, whose areas of activity consist of project management superstructure constructions, flour mills, corn flour mills, feed mills, farina mills, crop storing, handling, loading and unloading equipment, has been the solid steps taken during its foundation phase and its professional management team.

Today, it is not the esteemed background of the company that brings it up to the agenda of Turkish business world. The Alapala Group, which is on the rise with the recent addition of the new representative of the family, Görkem Alapala, who received his education in the United States, is planning to maintain its rise especially with the new expansion and investment plans.

### “STRATEGY DEPARTMENT IS ENTRUSTED TO HIM”

A best example of the new profile of the young businessmen in Turkey, Görkem Alapala worked in various departments of the company group upon his return to the country. Görkem Alapala, who has become the Chief of Strategy of the group, said “A successful boss is a boss, who knows every department of his company”. We are a group, consisting of 8 companies. For the Machinery, we are establishing flour, feed plants, and farina factories as turnkey projects. We are setting up factories all over the world. We come after Italy and Switzerland as the third in the world. Actually, the only reason why we are coming after those two countries is only because of our trade volume. In terms of quality, we are not different from them.” By referring to the department, which he is directing, he perceives the secret of their success “in the strategic thinking and teamwork”.

Alapala Makine, who is amongst the 500 biggest exporters in Turkey, exports 95 percent of its products. Alapala Makine always aims high while adding value to the regional and national economy by creating employment opportunities and with its trade volume.

## Le monde nous donne ce dont nous avons besoin.

Comment vous le faites est une autre question. Grâce à notre industrie de broyage de pointe et le design des machines de process, nous pouvons vous assurer de la parfaite qualité de vos productions.

